



24.7.2019

## KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

**Tárgy: Markus Michael Uetz német állampolgár által benyújtott 1124/2017. számú petíció a benzolnak való munkahelyi kitettséget mérő, a baden-württembergi regionális hatóságok által végzett vizsgálatról**

### 1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója Baden-Württembergben benzinkutat működtet, és kifogással él a munkahelyén előforduló benzolnak való kitettségi szint baden-württembergi regionális hatóságok általi kiszámításának és értékelésének módját illetően. A petíció benyújtója azzal érvel, hogy az említett hatóságok semmibe veszik mind a környezetvédelemmel, mind pedig a munkahelyi egészségvédelemmel és biztonsággal kapcsolatos jogi rendelkezéseket, ezáltal gazdasági előnyhöz jutnak Németországban és az Unióban egyaránt.

### 2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2018. február 23. Tájékoztatás kérése a Bizottságtól (az eljárási szabályzat 216. cikkének (6) bekezdése szerint) megtörtént.

### 3. A Bizottságtól kapott válasz: 2018. augusztus 13.

A Bizottság mindenekelőtt szeretné kiemelni, hogy a benzol a munkavállaló légzési zónáján belül a levegőben előforduló,  $3,25 \text{ mg/m}^3$  (1ppm) kötelező erejű foglalkozási expozíciós határértékkel rendelkező rákkeltő anyagként szerepel a 2004/37/EK irányelv<sup>1</sup> (a rákkeltő anyagokra és mutagénekre vonatkozó irányelv) III. mellékletében található listában.

Az EUMSZ 153. cikkének (4) bekezdésével összhangban a tagállamok szigorúbb védelmi intézkedéseket tarthatnak fenn vagy vezethetnek be, például alacsonyabb (szigorúbb)

<sup>1</sup> HL L 158., 2004.4.30., 50. o.

foglalkozási expozíciós határértéket vezethetnek be, azonban nem határozhatnak meg olyan nemzeti határértékeket, amelyek magasabbak lennének a kötelező uniós határértékeknél.

Hangsúlyozni kell, hogy Németország az uniós foglalkozási expozíciós határértékeket a veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok<sup>1</sup> (TRGS 910) révén átültette nemzeti jogába. A benzolra vonatkozó német határértéket a bizonyos koncentrációkhoz kapcsolódó elfogadható és tolerálható kockázat koncepciója alapján határozták meg. A munkahelyen tehát a benzol koncentrációjára vonatkozó azon német határérték, melynek esetén a munkavállalókat érintő kockázat elfogadhatónak tekinthető, legfeljebb 0,2 mg/m<sup>3</sup> (0,06 ppm). Az a német határérték, amely azt jelzi, hogy a benzolnak való kitettség munkavállalakat érintő kockázata elfogadhatatlan, 1,9 mg/m<sup>3</sup> (0,6 ppm).

A Bizottság nem rendelkezik információval arról, hogy 2013 és 2015 között mennyi benzolnak lehettek kitéve a munkavállalók a szóban forgó ehingeni (Németország) benzinkúton.

Az uniós irányelveket át kell ültetni a nemzeti jogba, és a tagállamoknak végre kell hajtaniuk őket. Továbbá elsődlegesen a nemzeti illetékes hatóságok, különösen a munkaügyi felügyelőségek felelősek az irányelveket átültető nemzeti rendelkezések végrehajtásáért. Az egyéni eseteket ezért az illetékes nemzeti hatóságokhoz folyamodva kell kezelni. A Bizottság nem helyettesítheti a nemzeti szintű, tagállamokon belüli közigazgatási vagy bírósági fellebbezési eljárásokat, és nem rendelkezik hatáskörrel a nemzeti bírósági határozatok felülvizsgálatára vagy hatályon kívül helyezésére.

#### Következtetés

Mindezek alapján a Bizottság úgy véli, hogy a kérdést a nemzeti hatóságoknak kell kezelniük.

#### **4. A Bizottságtól kapott válasz (REV. I): 2019. július 24.**

A benyújtott kiegészítő és utólagos tájékoztatásban a petíció benyújtója felhívja a Bizottság figyelmét arra, hogy a BGHW<sup>2</sup> műszaki értékelése szerinte hibát tartalmaz a benzinkúton dolgozók benzolnak való kitettségét illetően. Továbbá azt állítja, hogy az illetékes hatóságok nem teljesítették kötelességeiket az ügy kivizsgálása és a felelősségi körök megállapítása terén. Úgy véli, hogy a munkavállalók expozíciójának értékelésekor a munkaterületre vonatkozóan más adatot kellett volna használni, és kéri annak megerősítését, hogy egy bizonyos típusú vagy egy bizonyos méret alatti munkaterület nem tekintendő olyan területnek, ahol veszélyes anyagok használhatók vagy tárolhatók, és ezért a megállapított foglalkozási expozíciós határértékeket és túllépési tényezőket nem kellene alkalmazni.

Meg kell jegyezni, hogy a vonatkozó uniós jogszabályok értelmében a 2004/37/EK

---

<sup>1</sup> A legutóbb 2018. június 7-én felülvizsgált TRGS 910, melynek 17. oldalán találhatóak a benzolra vonatkozó határértékek, az alábbi linken érhető el: [https://www.baua.de/DE/Angebote/Rechtstexte-und-Technische-Regeln/Regelwerk/TRGS/pdf/TRGS-910.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=17](https://www.baua.de/DE/Angebote/Rechtstexte-und-Technische-Regeln/Regelwerk/TRGS/pdf/TRGS-910.pdf?__blob=publicationFile&v=17)

<sup>2</sup> Berufsgenossenschaft Handel und Warenlogistik

irányelvben<sup>1</sup> a benzolra vonatkozóan előírt foglalkozási expozíciós határértéket kell alkalmazni, függetlenül a munkahely típusától vagy méretétől. Ezt a határértéket a tagállamoknak át kell ültetniük a nemzeti jogba. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 153. cikkével összhangban a tagállamok az irányelvben foglaltaknál szigorúbb rendelkezéseket is elfogadhatnak.

#### Következtetés

A fentiek fényében és figyelembe véve a Petíciós Bizottságnak 2018. augusztus 13-án adott válaszát, a Bizottság továbbra is azon a véleményen van, hogy az ügygel a nemzeti hatóságoknak kell foglalkozniuk.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2004/37/EK irányelve (2004. április 29.) a munkájuk során rákkeltő anyagokkal és mutagénekkel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről (hatodik egyedi irányelv a 89/391/EGK tanácsi irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (Egységes szerkezetbe foglalt változat) (EGT-vonatkozású szöveg), *HL L 158.*, 2004.4.30., 50–76 o.